

MANCOMUNIDAD DE BORTZIRIAK-CINCO VILLAS PARA LA GESTIÓN DE
LOS RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS

BORTZIRIETAKO HIRI-HODAKIN SOLIDOAK KUDEATZEKO
MANKOMUNITATEA

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LAS TASAS POR RECOGIDA, TRATAMIENTO Y APROVECHAMIENTO O ELIMINACION DE RESIDUOS URBANOS Y DEMAS ACTIVIDADES PRESTADAS EN RELACION CON DICHO SERVICIO	ORDENANTZA FISKALA, HIRI HONDAKINEN BILKETA, TRATAMENDUA ETA USTIAPENA EDO DEUSEZTATZEA ETA ZERBITZU HORREK ESKAINTZEN DITUEN GAINERAKO JARDUERAK EGITEKO TASAK ARAUTZEN DITUENA
---	--

CAPITULO I

I. KAPITULUA

Fundamentación

Oinarriak

Artículo 1.º La presente Ordenanza Fiscal se establece al amparo y de conformidad con las facultades conferidas a las Entidades Locales de Navarra por la Normativa Fiscal aplicable a las mismas.

1. artikulua. Nafarroako Toki Erakundeei aplika dakiekeen arautegi fiskalak emandako ahalmenen babesean eta horiekin bat etorritz ezarri da ordenantza fiskal hau.

CAPITULO II

II. KAPITULUA

Naturaleza de la exacción

Ordainarazpenaren izaera

Artículo 2.º El objeto de esta Ordenanza es el establecimiento de tasas por la prestación del servicio de recogida, tratamiento, aprovechamiento o eliminación de los residuos urbanos y demás actividades relacionadas con lo anterior.

2. artikulua. Ordenantza honen xedea tasak ezartzea da, hiri-hondakinak bildu, tratatu, aprobetxatu edo desegiteko zerbitzua emateagatik eta horrekin zerikusia duten gainerako jarduerengatik.

La naturaleza fiscal de las exacciones que se establecen es, por consiguiente, la de tasas por la prestación de servicios a las que se refiere el artículo 100 de la Ley Foral 2/1995, de las Haciendas Locales de Navarra.

Beraz, ezarri diren ordainarazpenen izaera fiskala Nafarroako Toki Ogasunei buruzko 2/1995 Foru Legearen 100. artikulua aipatzen dituen zerbitzuen eta jardueren tasei dagokiena da.

CAPITULO III

III. KAPITULUA

Ambito de aplicación

Aplikazio eremua

Artículo 3.º La presente Ordenanza será de aplicación en todos los términos de los

3. artikulua. Ordenantza hau Mankomunitate hau osatzen duten udalen

municipios integrados en la mugape guztietan aplikatuko da.
Mancomunidad.

CAPITULO IV

Hecho imponible

Artículo 4.º El hecho imponible viene determinado por la disponibilidad y/o uso de los servicios o actividades objeto de la presente Ordenanza que a continuación se enumeran y que dan lugar a las tasas correspondientes:

1. Disponibilidad y/o uso del servicio de la recogida, transporte y posterior valorización o eliminación de residuos urbanos que se derivan de las siguientes situaciones, de acuerdo con la Ley de Residuos y la Ordenanza de gestión de la Mancomunidad:

- a) Viviendas.
- b) Comercios, servicios y oficinas
- c) Bares.
- d) Restaurantes.
- e) Casas Rurales.
- f) Hostales.
- g) Ventas Comerciales
- h) Industrias y talleres
- i) Disponibilidad de contenedor de recogida de RSU.

La relación de actividades descritas en cada tarifa no pretende ser exhaustiva, por lo que en las mismas se incluyen analógicamente actividades similares no incluidas expresamente.

2. Vertidos directos al vertedero.

CAPITULO V

Sujeto pasivo

Artículo 5.º 1. Tendrán la consideración de sujetos pasivos obligados al pago de las tasas establecidas en esta Ordenanza, en calidad de contribuyentes, las personas físicas o jurídicas, así como las herencias

IV. KAPITULUA

Zergagaia

4. artikulua. Ordenantza honen xedeko zerbitzu edo jarduerak eskura izan edo/eta erabiltzeak dakar zergagaia. Zerbitzu-jarduera horiek ondotik aipatzen dira eta dagozkien tasak sortzen dituzte:

1. Hiri-hondakinak bildu, garraiatu eta gero aprobetxatu edo desegiteko nahitaezko zerbitzua eskura izan edo/eta erabiltzea, hondakinei buruzko Legeari eta Mankomunitatearen kudeatzeko ordenantzari jarraituz. Kasuak hauek dira:

- a) Etxebizitzak.
- c) Merkataritza, zerbitzu eta bulegoak.
- d) Ostatuak.
- e) Jatetxeak.
- f) Landetxeak.
- g) Hostalak
- h) Merkataritzako saltotiak
- i) Lantegiak
- j) Hiri hondakinak biltzeko edukiontzia eskura izatea.

Tarifa bakoitzean sartutako jardueren zerrenda ez da zehatza, eta beraz, espreski aipatu gabeko beste jarduera berdintsuak sartzen dira, gisa berekoak badira.

2. Zuzenean zabortegira botatzea.

V. KAPITULUA

Subjektu pasiboa

5. artikulua. 1. Ordenantza hauetan ezartzen diren tasak ordaintzera beharturik dauden subjektu pasibotzat hartuko dira, zordunak diren aldetik, pertsona fisiko zein juridikoak, heredentzia

yacentes, comunidades de bienes y demás Entidades que, aún careciendo de personalidad jurídica, constituyen una unidad económica o patrimonio separado susceptible de imposición, que por cualquier título habiten, ocupen, disfruten o exploten las viviendas, locales, establecimientos o centros, en cuyo beneficio o provecho se preste o disponga el servicio.

Serán sujetos pasivos sustitutos del contribuyente, a tenor del artículo 104.2 a) de la Ley Foral 2/1995, los propietarios de los inmuebles que consten como tales en el Registro Catastral del ayuntamiento respectivo o en el Registro Fiscal de la Riqueza Urbana de los citados inmuebles.

2. Respecto a los vertidos directos serán sujetos pasivos, obligados al cumplimiento de las prestaciones tributarias, las personas o Entidades petitionarias o los titulares de los residuos.

La deuda derivada del ejercicio de explotaciones o actividades económicas por personas físicas o jurídicas será exigible a quienes les sucedan por cualquier concepto en la titularidad o ejercicio de las mismas.

Una vez agotado el período de pago voluntario, el adquirente y el transmitente responden solidariamente de la deuda existente.

Quien pretenda adquirir la titularidad de una explotación o actividad económica, previa la conformidad del titular actual, tendrá derecho a solicitar de la Mancomunidad certificación detallada de las deudas tributarias derivadas del ejercicio de la actividad o explotación de que se trate.

CAPITULO VI

Base imponible

banatugabeak, ondasun komunitateak eta, lege nortasunik ez izanik ere, unitate ekonomikoa edo ondare berezia osatzen duten eta zerga ezar dakiekeen bertzelako erakundeak, baldin eta edozein titulu dela bide, etxebizitzak, egoitzak, saltokiak eta dendak okupatzen, erabiltzen edo ustiatzen badituzte edo bertan bizi badira, haien alde zerbitzua ezarri gero.

2/1995 Foru Legearen 104.2a) artikulua arabera, zorduna ordeztzen duten subjektu pasiboak dira udal bakoitzeko Katastro Erregistroan edo eraikin horien Hirilur Aberastasunaren Katastro Erregistroan jabe gisa agertzen direnak.

2. Zabortegiratze zuzenei dagokienez pertsona edo erakunde eskatzaileak eta hondakinen titularrak dira zergak ordaintzera beharturik dauden subjektu pasiboak.

Pertsona fisiko edo juridikoak ustiategi edo jarduera ekonomikoetan aritzearen ondoriozko zorra, horien titulartasunean edo jardunean edozein kontzepturengatik ondorengo gertatzen direnei exijitzen ahalko zaie.

Ordaintzeko borondatezko epea akituta, eroslea eta saltzailea zorren erantzule solidarioak izanen dira.

Ustiategi edo jarduera ekonomiko baten titulartasuna eskuratu nahi duenak, gaurko titularrak alde aurreko adostasuna emanda, Mankomunitateari eskatzeko eskubidea izanen du jarduera edo ustiategiaren kasuan kasuko ekitalditik heldu diren tributu-zorren ziurtagiri zehaztua.

VI. KAPITULUA

Zerga oinarria

Artículo 6.º 1.- Para los distintos hechos imponible establecidos en el artículo 4, apartado 1, la base imponible a la que será de aplicación la tarifa será la siguiente:

Para el hecho imponible del artículo 4.1-a y 1-e: La unidad catastral habitada o susceptible de serlo. Se considerará habitable, en principio, toda unidad catastral salvo que se certifique por el ayuntamiento su situación de ruina o no disponga de luz o agua.

En el supuesto de que en una vivienda se desarrollara una actividad sujeta al Impuesto de Actividades Económicas, se aplicará la tasa cuya cuantía sea la más elevada

Para el hecho imponible del artículo 4.1-b: La unidad y tipo de establecimiento o actividad con alta en el Impuesto de Actividades Económicas (I.A.E.), o en funcionamiento cuando no esté sujeta a este impuesto. Se entenderá por unidad de establecimiento cuando exista unidad catastral.

Para el hecho imponible del artículo 4.1-c: La superficie del establecimiento.

Para el hecho imponible del artículo 4.1-d: El número de mesas del establecimiento.

Para el hecho imponible del artículo 4.1-f: El número de habitaciones.

Para el hecho imponible del artículo 4.1-g: La unidad de establecimiento: 1, con comedor. 2, con bar y/o alimentación. 3, solamente artículos de regalo.

Para el hecho imponible del artículo 4.1-h: El número de trabajadores.

Para el hecho imponible del artículo 4.1-i: El número de contenedores.

Para el hecho imponible del artículo 4.2:

6. artikulua. 1.- 4. artikuluko 1. atalean ezarritako zergagaietarako, hauxe izanen da tarifa aplikatuko zaion zerga oinarria, indize zuzentzailea barne:

4.1-a eta 4.1-e artikuluen zergagaietarako: jendea bizi den edo bizi litekeen katastroko unitatea. Bizitzeko egokia kontsideratzen da katastroko unitate oro, salbu eta, udalak hondamendi egoera egiaztatzen badu, edo argi edo urik ez badu.

Etxebizitza batean Jarduera Ekonomikoaren Gaineko Zergapeko jarduera egiten bada, tarifarik altuena aplikatuko zaio.

4.1-b artikuluen zergagaietarako: jarduera ekonomikoen gaineko zergan alta duen edo, zerga honen pean ez dagoenean, arian dagoen jarduera bat ezarri edo burutzeko unitatea. Ezartzeko unitatea dagoela ulertuko da katastroko unitatea dagoenean.

4.1-c artikuluen zergagaietarako: Establezimenduaren azalera

4.1-d artikuluen zergagaietarako: Establezimenduaren mahai kopurua.

4.1-f artikuluen zergagaietarako: Logelen kopurua.

4.1-g artikuluen zergagaietarako: Establezimendu unitatea: 1, jangelarekin. 2, ostatu edota janariekin. 3, Opariak soilik.

4.1-h artikuluen zergagaietarako: Langile kopurua.

4.1-i artikuluen zergagaietarako: Edukiontzi kopurua.

4.2 artikuluen zergagaietarako: Metro

La cantidad de metros cúbicos.

kubikoen kopurua.

2.- En el caso de que un mismo establecimiento esté dado de alta en dos o más epígrafes del I.A.E., se entenderá de aplicación aquel cuya tarifa sea la más elevada.

2.- Establezimendu bera J.E.Z.ren epigrafe batean baino gehiagotan altan bada ulertuko da aplikagarria izango dela tarifarik altuena.

CAPITULO VII

VII. KAPITULUA

Tarifas

Tarifak

Artículo 7.º Los tipos y tarifas aplicables a las bases imponibles de las respectivas tasas para el cálculo de la cuota tributaria serán las que en cada ejercicio se establezcan por el órgano competente y figurarán como Anexo a la presente ordenanza formando parte de la misma.

7. artikulua. Tributu-kuota kalkulatzeko, ekitaldi bakoitzean organo eskudunak ezarriko ditu tasa bakoitzaren zerga-oinarriari aplika dakizkiokeen tasa eta tarifak, eta ordenantza honen eranskinean agertuko dira, haren parte izanik.

CAPITULO VIII

VIII. KAPITULUA

Cuota tributaria

Tributu-kuota

Artículo 8.º La cuota tributaria correspondiente a cada tasa será el resultado de aplicar a su base imponible el tipo o la tarifa correspondiente e índice corrector.

8. artikulua. Zerga oinarriari dagokion tasa edo tarifa eta indize zuzentzailea aplikatuta ateratzen den emaitza da tasa bakoitzaren tributu-kuota.

Artículo 9.º Sobre la cuota tributaria resultante se aplicarán los impuestos indirectos que fijen las leyes en cada momento en la forma y condiciones que éstas establezcan.

9. artikulua. Ateratzen den tributu-kuotari une bakoitzean legeek finkaturiko zeharkako zergak aplikatuko zaizkio, haietan ezarritako eran eta balditzetan.

CAPITULO IX

IX. KAPITULUA

Exenciones

Salbuespenak

Artículo 10º. No se admitirán otras exenciones y bonificaciones que las previstas expresamente en la Leyes Forales aprobadas por el Parlamento de Navarra.

10. artikulua. 1. Nafarroako Parlamentuak onetsitako Foru Legeetan espreski aipatzen direnak dira salbuespen eta hobari bakarrak.

CAPITULO X

X. KAPITULUA

Bonificaciones

Hobariak

Artículo 11º. 1.

Los perceptores de pensiones de cuantía igual o inferior al salario mínimo interprofesional tendrán bonificación del 100% en los siguientes supuestos:

Cuando el obligado al pago sea beneficiario de una prestación de la seguridad social o del Instituto Navarro de Bienestar Social, cuyo importe no supere el Salario Mínimo Interprofesional, o 1,2 veces dicho Salario Mínimo en el caso de tener cónyuge o persona con análoga relación de convivencia, sumando los ingresos totales de ambos.

En los supuestos de tener cargas familiares distintas a la del cónyuge (hijos menores de edad, hijos hasta los 23 años inclusive que se encuentren en situación legal de desempleo o cursando estudios, o hijos discapacitados sin ingresos), a dichos topes económicos se incrementará 0,2 veces del Salario Mínimo por cada persona dependiente.

No podrán acogerse a esta tarifa quienes cumpliendo el requisito anterior obtengan otros ingresos adicionales que en cómputo anual superen el S.M.I., bien sea de quien lo solicite o de las personas que convivan en la misma vivienda. Asimismo el patrimonio mobiliario o inmobiliario del solicitante o de los convivientes no será superior a 21.000 euros excluido el valor de su vivienda habitual.

Para justificar el cumplimiento de los citados requisitos los solicitantes deberán aportar:

a) Solicitud.

b) Certificado de la prestación recibida.

c) Declaración de la Renta o Patrimonio, o certificado del Departamento de Economía y Hacienda de no tener obligación de realizarla, así como otros

11. artikulua. 1.

Lanbide arteko gutxienezko soldata edo zenbateko txikiagoko pentsioa jasotzen dutenek % 100eko hobaria izanen dute kasu hauetan:

Ordaintzailea gizarte segurantzako edo Gizarte Ongizaterako Nafarroako Institutuaren prestazio baten onuraduna denean, zenbatekoa Lanbide arteko Gutxienezko Soldata gaintzen ez duela ezkonkide edo gisa bereko bizikidea duenean 1,2 aldiz Gutxienezko Soldata, bion diru sarrerak baturik gaintzen ez duela.

Ezkonkidea ez den beste edozein famili-zamarik izanez gero (adin txikiko seme-alabarik, 23 urte arteko eta adin horretako seme-alabarik ikasketa egiten ari edo legezko langabetu egoeran, edo seme-alaba ezindurik eta diru sarrerarik gabeak), aipatu diru-muga horiei menpeko lagun bakoitzagatik Gutxienezko Soldataren 0,2 gehituko zaie.

Ezin izanen dute tarifa honetaz baliatu, aurreko baldintza bete izanik ere, urteko kopurua L.G.S. baino handiagoa batzen duten beste diru sarrera gehigarriak jasotzen dituztenek, eskatzailearen eskutik zein etxebizitza berean bizi direnen eskutik. Halaber, eskatzailearen edo bizikideen ondare higigarri zein higiezina ez da 21.000 euro baino handiagoa, ohizko etxebizitzaren balioa kenduta.

Aurreko baldintzak betetzen direla egiaztatzeko eskatzaileek ondokoak ekarri beharko dituzte:

a) Eskabidea.

b) Jasotako prestazioaren egiaztatzea.

c) Errenta edo Ondare Aitorpena, edo horrelakorik egin behar ez izateko Ekonomia eta Ogasun Departamentuaren agiria, hala nola eskatzailearen edo

documentos que justifiquen los ingresos del solicitante o de las personas convivientes.

d) Certificado de Convivencia del Padrón Municipal.

La Mancomunidad, en cualquier momento, podrá realizar la comprobación de que se mantienen los requisitos exigidos para la concesión de esta tarifa, procediendo a aplicar la tarifa total a aquellos beneficiarios que hayan dejado de cumplir los requisitos, o no aporten los documentos que se hayan requerido para esta comprobación.

2. Procederá una bonificación del 15% en la tarifa resultante cuando la vivienda o local objeto de la tasa se encuentre a una distancia del contenedor de entre 200 y 500 metro. Para generar el derecho a esta bonificación será necesaria la previa solicitud del sujeto pasivo.

3. Procederá una bonificación del 30% en la tarifa resultante cuando la vivienda o local objeto de la tasa se encuentre a una distancia superior a 500 metro. Para generar el derecho a esta bonificación será necesaria la previa solicitud del sujeto pasivo.

4. Las exenciones y/o bonificaciones se solicitarán a la Mancomunidad durante el primer trimestre de cada año, siendo este plazo improrrogable.

La exención tendrá la vigencia de la prestación correspondiente, teniendo en cuenta los períodos de devengo de la tasa y, en todo caso, no superará el año natural.

La bonificación tendrá vigencia de un año natural.

CAPITULO XI

Devengo

bizikideen diru sarrerak egiaztatzen dituzten beste agiriak.

d) Udal Erroldatik eratorritako Elkarbizitze Egiaztagiria.

Mankomunitateak, edozein unetan, tarifa hau emateko eskatzen diren betebeharrak mantentzen direlako egiaztapena egin ahal izanen du, baldintzok betetzeari utzi edo egiaztapenean eskaturiko agiriak ekartzen ez dituzten onuradun guztiei tarifa osoa aplikatuko dielarik.

2. Ateratzen den tarifyan ehuneko 15eko hobaria izanen da baldin eta etxebizitza edo lokaletik edukiontzira 200 eta 500 metro arteko distantzia bada. Hobari honetarako eskubidea izateko, ezinbestekoa izanen da subjektu pasiboak eskaera egitea.

3. Ateratzen den tarifyan ehuneko 30eko hobaria izanen da baldin eta etxebizitza edo lokaletik edukiontzira 500 metro baino gehiago badaude. Hobari honetarako eskubidea izateko, ezinbestekoa izanen da subjektu pasiboak eskaera egitea.

4. Salbuespenak eta/edo hobariak urte bakoitzeko lehen hiruhilekoan eskatu behar zaizkio Mankomunitateari, eta epe hori luzaezina izanen da.

Prestazioa zenbat denboraz ematen den, halakoa izanen da salbuespenaren indarraldia, tasaren sortzapen aldiak kontutan harturik, eta, betiere, ez da urtebetekoa baino luzeagoa izanen.

Hobariak urte natural bateko indarraldia izanen du.

XI. KAPITULUA

Sortzapena

Artículo 12º. 1.- Las tasas establecidas en el artículo 4.1 se devengarán el día primero de cada semestre natural, siendo las cuotas irreducibles o no prorrateables.

2.- Las tasas establecidas para los vertidos directos se devengarán en el momento en que se solicite por parte del interesado la prestación del servicio.

CAPITULO XII

Exacción

Artículo 13º. Las tasas reguladas en la presente Ordenanza se exaccionarán de acuerdo con las normas siguientes:

- 1) Las previstas en el artículo 4.1) de forma semestral.
- 2) Las correspondientes a los vertidos directos en el momento de su devengo.

CAPITULO XIII

Recaudación

Artículo 14º. 1. De acuerdo con lo previsto en el artículo 86 de la Ley Foral 2/1995, de las Haciendas Locales de Navarra, las deudas tributarias resultantes por aplicación de las tasas previstas en el artículo 4.1 se consideran "sin notificación".

2. Las deudas tributarias generadas por las tasas previstas en el artículo 4.1 una vez exaccionadas de conformidad con lo previsto en el artículo 13, se entenderán tácitamente notificadas el día primero del primer mes del semestre natural en que deban hacerse efectivo.

El periodo voluntario de un mes comenzará a contarse desde la fecha de su publicación en el tablón de anuncios de la Mancomunidad.

12. artikulua. 1.- 4.1. artikuluan ezarritako tasak seihileko natural bakoitzaren lehen egunean sortuko dira, eta kuotak murriztezin eta hainbanaezinak izanen dira.

2.- Zabortegiratze zuzenearako ezarritako tasak, interesatuak zerbitzua emateko eskatzen duen unean sortuko dira.

XII. KAPITULUA

Ordainarazpena

13. artikulua. Ordenantza honek arautzen dituen tasak arau hauei jarraikiz ordainaraziko dira:

1. 4.1. artikuluan aurreikusitako tasak seihilekoan behin.
2. Sortzen diren unean ordainaraziko dira zabortegiratze zuzeneko tasak.

XIII. KAPITULUA

Dirubilketa

14. artikulua. 1. Nafarroako Toki Ogasunei buruzko 2/1995 Foru Legeko 86. artikuluan zehaztuarekin bat, 4.1. artikuluan ezarritako tasak aplikatzetik sortzen diren tributu-zorrak "jakinarazpen gabekotzat" hartuko dira.

2. 4.1 artikuluan ezarritako tasek sortzen dituzten tributu-zorrak, 13. artikulua araberaz ordainarazi eta gero, ordaindu behar diren seihileko naturalaren lehen hilabetearen lehen egunean isilbidez jakinarazitzat hartuko dira.

Mankomunitatearen iragarki oholean argitaratzen diren egunetik aitzina hasiko da kontatzen hilabeteko borondatezko aldia.

3. Las tasas previstas para los diferentes servicios de carácter voluntario, se harán efectivas en el momento de la solicitud de realización de la actividad o prestación del servicio.

Artículo 15°. Las deudas tributarias no satisfechas en periodo voluntario conforme a lo previsto en el artículo 14, deberán satisfacerse según lo establecido en, el artículo 84 de la Ley Foral 2/1995, de las Haciendas Locales de Navarra.

La Mancomunidad podrá aplazar o fraccionar el pago de las deudas conforme a lo dispuesto en los artículos 90 y siguientes de la Ley Foral 2/1995.

Artículo 16°. El pago de las deudas tributarias podrá realizarse en la forma siguiente:

a) Para los sujetos pasivos que hayan domiciliado pagos, mediante cargo en la cuenta y entidad bancaria o de ahorros que hayan señalado al efecto.

b) Para los sujetos pasivos que no hayan domiciliado pagos, en las oficinas bancarias o de ahorros que se habiliten por la Mancomunidad para el cobro.

CAPITULO XIV

Infracciones y sanciones

Artículo 17°. Serán de aplicación las disposiciones sobre infracciones y sanciones establecidas en la Ley Foral 2/1995, de las Haciendas Locales de Navarra.

DISPOSICION ADICIONAL

Única. Las tasas derivadas de la presente Ordenanza se liquidarán, gestionarán, inspeccionarán y recaudarán directamente por la Mancomunidad de Bortziriak-Cinco Villas.

3. Borondatezko zerbitzuetarako ezarritako tasak, jarduera edo zerbitzuaren eskaera egiten den momentuan ordainduko dira.

15. artikulua. 14. artikuluan aurreikusitakoari jarraituz borondatezko epean ordaintzen ez diren tributu-zorrak, Nafarroako Toki Ogasunei buruzko 2/1995 Foru Legearen 84. artikuluan ezarri bezala ordaindu beharko dira.

Mankomunitateak zorraren atzerapena edo zatikako ordainketa onar dezake 2/1995 Foru Legearen 90. eta hurrengo artikuluetan ezarritakoari jarraikiz.

16. artikulua. Tributu-zorrak honela ordain daitezke:

a) Ordainketak helbideratu dituzten subjektu pasiboek, horretarako adierazitako banku edo aurrezki kutxako kontuan kargatuz.

b) Ordainketak helbideratu ez dituzten subjektu pasiboek Mankomunitateak kobrantzarako bereziki ezartzen dituen banku edo aurrezki bulegoetan

XIV. KAPITULUA

Arau-hausteak eta zehapenak

17. artikulua. Nafarroako Toki Ogasunei buruzko 2/1995 Foru Legearen arau hausteei eta zehapenei buruz xedatuak aplikatuko dira.

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Ordenantza honetatik sortutako tasak Bortziriako Mankomunitateak likidatu, kudeatu, ikuskatu eta bilduko ditu zuzenean.

DISPOSICION DEROGATORIA

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Única. Quedan derogadas todas las normas actualmente establecidas de igual o inferior rango en cuanto incurran en oposición, contradicción o incompatibilidad con las disposiciones de esta Ordenanza.

Bakarra. Orain arte ezarritako arau guztiak indarrrik gabe geratzen dira, baldin eta, maila bera edo tikiagoa izanik, ordenantza honetako xedapenei aurka egiten badiete, haiekin bat ez badatoz edo bateraezinak badira.

DISPOSICION FINAL

AZKEN XEDAPENA

Única. La presente Ordenanza entrará en vigor el día 1 de enero de 2007.

Bakarra. Ordenantza honek 2007ko urtarrilaren 1ean hartuko du indarra.

ANEXO I

I. ERANSKINA

Aquellas actividades que se ejerzan, "de temporada" inferior a seis meses, devengarán una sola cuota semestral en la tarifa que corresponda a la actividad realizada.

Sei hilabetetik beherako "denboraldiaz" egiten diren jarduerak seihileko kuota bakar bat sortuko dute jarduerari dagokion tarifi.

ERABILTZAILEEN ETA TASEN MAILAK 2007	CATEGORIAS DE USUARIOS Y TASAS 2007	EUROAK EUROS
Zentsatutako etxebizitza guztiak, bertan norbait era Iraunkorrean bizi ala ez	<i>Todas las viviendas censadas, habitadas o no de forma permanente</i>	69,10
Zaborrontzira 200 metrotik 500 metrora dauden baserriak	<i>Caseríos a una distancia del contenedor entre más de 200 y 500 metros</i>	58,80
Zaborrontzira 500 metrotik gora dauden baserriak	<i>Caseríos a una distancia del contenedor de más de 500 metros</i>	48,40
1-Merkataritza eta zerbitzuak. Elikagaien eta elektragailuen sektoretakoak ez direnak: Mertzeriak, drogeriak, burdindegia, okindegiak, ileapaindegia, lan bulegoak	<i>Comercio-1 y servicios. Establecimientos comerciales no dedicados a la alimentación ni al sector electrodoméstico: Mercerías, droguerías, ferreterías, panaderías, peluquerías, oficinas y despachos profesionales</i>	69,10
2-Merkataritza. Elikagai dendak (harategiak, arraindegia, janari dendak), elektragailu dendak eta farmaziak	<i>Comercio-2. Establecimientos dedicados a la alimentación (carnicerías, pescaderías, ultramarinos), tiendas de electrodomésticos y farmacias.</i>	135,60
3-Merkataritza: Autozerbitzuak	<i>Comercio-3. Autoservicios.</i>	206,90
1-Ostatua. Noizbehinka irekitzen diren ostatu eta biltegiak eta jarraian irekita egoten diren bertze batzuk ere, 30 m2ko edo gutxiagoko azalera dutenak	<i>Bar-1. Sociedades y bares de apertura esporádica y otros permanentemente abiertos con superficie igual o inferior a 30 m2.</i>	137,80
2-Ostatua. 30 m2 baino azalera handiagoko ostatuak eta janari denda daukaten ostatuak	<i>Bar-2. Bares con superficie superior a 30 m2 y bares que incluyen tienda de alimentación.</i>	276,00
3-Ostatua. Pub eta diskotekak	<i>Bar-3. Pub y discotecas.</i>	344,80
1-Jatetxea. Modu iraunkorrean irekiak dauden Elkartea gastronomikoak, eta bartz mahai edo gutxiago dituzten jatetxeak	<i>Restaurante-1. Sociedades gastronómicas abiertas permanentemente y restaurantes con un número de mesas igual o inferior a cinco.</i>	344,80
2-Jatetxea. Bartz mahai baino gehiago dituzten jatetxeak	<i>Restaurante-2. Número de mesas superior a cinco.</i>	620,70

Landetxeak	<i>Casas Rurales.</i>	138,30
Zaborrontzira 200 metrotik 500 metrora dauden landetxeak	<i>Casas Rurales a una distancia del contenedor entre más de 200 y 500 metros.</i>	117,60
Zaborrontzira 500 metrotik gora dauden landetxeak	<i>Casas Rurales a una distancia del contenedor de más de 500 metros.</i>	96,80
1-Hostala. Hamar logela edo gutxiagoak	<i>Hostal-1. Número de habitaciones igual o inferior a diez.</i>	482,50
2-Hostala. Hamar logela baino gehiagoak	<i>Hostal-2. Número de habitaciones superior a diez.</i>	689,40
Merkataritzako saltokiak, opariak bakarrik saltzeko	<i>Ventas comerciales de artículos de regalo.</i>	344,30
Merkataritzako saltokiak, janaridenda edota ostatudunak	<i>Ventas comerciales con alimentación y/o bar.</i>	689,40
Merkataritzako saltokiak, jatetxedunak	<i>Ventas comerciales con restaurante.</i>	1.034,20
Lantegiak, lau langile bitarte	<i>Industrias y talleres hasta 4 operarios</i>	69,10
Lantegiak, 5-10 langile bitarte	<i>Industrias y talleres 5-10 operarios</i>	137,80
Lantegiak, 11-30 langile bitarte	<i>Industrias y talleres 11-30 operarios.</i>	344,80
Lantegiak, 31-60 langile bitarte	<i>Industrias y talleres 31-60 operarios.</i>	689,40
Lantegiak, 60-150 langile bitarte	<i>Industrias y talleres 60-150 operarios.</i>	1.034,20
Lantegiak, 150-300 langile bitarte	<i>Industrias y talleres 150-300 operarios.</i>	1.959,60
Lantegiak, 300 langile baino gehiagorekin	<i>Industrias y talleres con más de 300 operarios.</i>	2.888,40
Zuzenean zabortegira botatzea; metro kubikoko	<i>Vertidos directos al vertedero: el metro cúbico.</i>	29,80
Neumatikoak zabortegian uztea; kilo bakoitzeko	<i>Neumáticos depositados en el vertedero; por kg.</i>	0,30
Norberaren erabilerarako edukiontzia	<i>Contenedor exclusivo</i>	670,00